



Unión de Comunidades Islámicas de Valencia

إتحاد الجمعيات الإسلامية في بلنسية



فَمَنْ تَطَوَّعَ خَيْرًا فَهُوَ خَيْرٌ لَهُ

# ***SER VOLUNTARIO/A ES UN DEBER SOCIAL***

**MEMORIA DEL III CONGRESO NACIONAL**  
Coordinación de Valencia, Murcia y Baleares



**III CONGRESO NACIONAL: SER VOLUNTARIO/A ES UN DEBER SOCIAL**

**Fecha:** 25, 26 y 27 de Enero de 2008  
**Lugar:** Centro Padres Dominicanos, El Vedat, (Torrente)  
**Nº de asistentes preinscritos:** 206 personas  
**Nº aproximado de asistentes:** 427 personas

**Lugares de afluencia:** **Alemania, Egipto, Marruecos, Andalucía** (Almería, Jaén, Granada, Málaga), **Albacete** (Hellín), **Aragón** (Zaragoza), **Baleares** (Ibiza y Palma de Mallorca), **Castilla la Mancha** (Ávila, Cuenca y Toledo), **Cataluña** (Barcelona, Lérida y Tarragona), **Ceuta, Galicia** (Coruña y Pontevedra), **Madrid** (Alcobendas, Algete, Carabanchel, Cobeña y Fuente del Sanz), **Melilla, Murcia** (Cartagena, Cieza, Jumilla y Yecla), **País Vasco** (Guipúzcoa y Vizcaya) y **Comunidad Valenciana:** Alicante (Elda, Elche, Gata de Gorgos, Javea, Pedreguer, Santa Pola y Villajoyosa), Castellón (Benicarló y Soneja) y Valencia (Alaquás, Alcira, Algemesí, Benetússer, Benifaio, Burjassot, Gandía, Mislata, Ondara, Onteniente, Picanya, Puerto de Sagunto, Torrente).

**Lugares de procedencia:** Marroquíes, argelinos, sirios, palestinos, españoles, egipcios, tunecinos, libios e iraníes.

### **Ponentes**

- Doctor Ragheb El Sergany, Profesor de medicina de la Universidad del Cairo e historiador especializado en estudios islámicos de Al- Andalus.
- D. Belkher Hamuta, Profesor de Química, Catedrático de la Universidad Oujda.
- D. Salahedin Al Nakdali, Fundador de la UCIDE en 1971. Director de la revista Arraed (El Ejemplo) y del Centro Islámico Ají, Alemania.
- D. Andrés Castellano Martín, Investigador e Historiador sobre la Valencia Musulmana.
- D. Marcial Martínez, Coordinador de la Cátedra de las Tres Religiones.
- D. Riay Tatary, Presidente de la Unión de Comunidades Islámicas de España
- D. Jose María Contreras Mazario, Director de la Fundación Pluralismo y Convivencia.

### **Personalidades**

- D. Guillermo Vansteenbergh. Director General de Inmigración
- D. Josep María Felip i Sardà, Director General de Ciudadanía e Integración

### **Técnicos en imagen y sonido**

- D. Ezzedin El Naggar
- D. Miloud Bennour

### **Traductor**

- D. Bouza Azam

### **Voluntarios/as**

- Aiaat Fahmy Del Peral, 15 años.
- Salam Al-Akhras, 14 años.
- Nur Al-Akhras, 16 años.
- Rima El Ahmed, 15 años.
- Munia Masali, 16 años
- Madyan Fahmy Del Peral, 16 años.
- Saleh Al-Akhras, 21 años
- Farida El Hanafy Del Peral, 17 años.
- Mohamed Yousef Hat Hat, 17 años.
- Abderrazak Kaddar , 21 años
- Muhamed Islam Tatary
- Omnia Rascafría
- Ali Guerbi
- Ali Toul
- Abdelkader Rakik
- Amal Selki
- Hamid-Asfar
- Hamid Baou
- Yasin Latuf
- Ziad Darwish
- Zein el abdin (Torrent)

## INTRODUCCIÓN

Por tercer año consecutivo se lleva a cabo en la Comunidad Valenciana, el III Congreso organizado por la Coordinación de Valencia, Murcia y Baleares con UCIDVALENCIA. El tema a tratar ha sido el voluntariado, elegido con el fin de estimular a los jóvenes, conocer las características del voluntariado, cómo se organiza y el papel de la mujer como voluntaria.

Desde semanas antes del congreso estuvieron los voluntarios preparándose, el sábado 19 de Enero estuvieron reunidos el equipo de voluntarios para planificar el trabajo del fin de semana, trabajo que para los voluntarios empezaba desde dos días antes, el trabajo de señalización en la carretera para que todo el mundo pudiera llegar sin dificultad al lugar y la señalización en el interior del edificio.

Además de acondicionar la sala de conferencia, colocar pancartas y realizar las pruebas de sonido y del equipo de traducción. También se efectuó el recuento de habitaciones y se concretó el menú.

El congreso se llevó a cabo, una vez más, en el Centro Padres Dominicos, lugar idóneo para el desempeño de todas las actividades y que se adapta a las características especiales de estos encuentros, ya que posibilita la afluencia de las familias al disponer de espacio ajardinado -donde los niños y niñas estuvieron divirtiéndose mientras sus padres asistían al congreso-, salas de oración, lugar para hacer el té y punto de venta de libros.

Como novedad con respecto a años anteriores, se contó con la asistencia de personal técnico en imagen y sonido que facilitó la visualización a todos/as los/as asistentes en la sala, colocando dos pantallas en los laterales de la sala que permitían ver con claridad a los ponentes. (Transmisión en directo) Y tras el congreso, en tiempo record, editaron unos 300 DVD memoria del congreso, con las conferencias, fiesta del sábado, fotos, etc.. para venderlos a los/as asistentes, dar copia a las instituciones y también a las comunidades.



Ezzedin El Nagar, ingeniero electrónico



Miloud Bennou, técnico audiovisual (cámaras)

## VIERNES 25 DE ENERO

Durante las cinco de la tarde se estuvo recibiendo a las personas que vinieron de fuera. Se trabajó en la recepción, la inscripción, reparto de documentación y acomodo en las habitaciones hasta entrada la noche.

Las salas estaban ya dispuestas para el rezo y algunos aprovecharon para rezar el Magreb para después de la cena escuchar a los oradores Belher Hamuta que estuvo hablando acerca de la labor voluntaria de los profetas como Mosa, Hassan y también de la Madre Teresa como ejemplos a seguir. Le siguió en su intervención D. Salahedin Al Nakdali.

## SÁBADO 26 DE ENERO

### Inauguración

El Sábado a las 10.00 de la mañana se inauguró el congreso con una lectura del Corán, por parte del Imam de la Comunidad Islámica de Ibiza, **D. Mohamed Ajoud**.

Se inauguró oficialmente el congreso con unas palabras de agradecimiento y ánimo del **padre Algimiro**, superior desde hace tres años del Centro Padre Dominicos, y el **padre Genaro** que comentó lo satisfecho que estaba porque: *[..] esa misma mañana un niño se me ha acercado y me ha preguntado: ha ido esta mañana a la iglesia a rezar y yo le he preguntado a él: Y tú rezas también, sí, pues ya somos dos que rezamos al mismo Dios [..].* El padre comentó que *nos une a vosotros y a nosotros la fe en un solo Dios al que damos distintos nombres y la misma realidad personal.* Contó que estuvo en Marruecos y le había maravillado poder hablar de María la madre del profeta. Transmitió su alegría de compartir ese espacio con la comunidad musulmana.

Al finalizar estas intervenciones, el Coordinador de las Comunidades Islámicas de Valencia, Murcia y Baleares, **D. Ihab Fahmy** (COVAMUBA) le cedió la palabra al Imam de la mezquita de Valencia **D. Jamal El Habet** que habló sobre la importancia del Islam para los pueblos y la existencia del voluntariado diciendo *El voluntariado existía antes que el Islam, ya existía con los profetas que han sido voluntarios para transmitir el mensaje y que no pidieron ninguna recompensa para transmitir este mensaje.*

Seguidamente **D. Ihab Fahmy** presentó al Director General de Inmigración **D. Guillermo Vansteenbergh**, tuvo una corta intervención donde empezó comparó su situación de inmigrante con la de los asistentes y posteriormente dijo: *Os puedo asegurar que hay un trabajo ingente para que todos los seres humanos que viven en la comunidad estén representados con una dignidad, la dignidad que merece una persona.* Para concluir dando las gracias a todo el mundo por haber acudido y con unas cálidas palabras de despedida *estoy a vuestra entera disposición de la misma manera que las instituciones a las que pertenezco. [...] Tenemos mucho en común, somos creyentes y somos ciudadano de la ciudad valenciana.*

Tras esta intervención, tomó la palabra el presidente de las Unión de Comunidades Islámicas de España (UCIDE) **D. Riay Tatary**, que hizo un recorrido y reconocimiento de la labor voluntaria de los musulmanes desde hace 40 años, que fue cuando se creó la primera asociación musulmana. Para comentar someramente

sobre los cambios que ha habido desde entonces [...] *al ver musulmanes ahora, a las nuevas generaciones que apoyan nuestro trabajo... yo no veía hermanas cuando empezamos, después vinieron los jóvenes y las hermanas empezaron a trabajar y a tener un papel en la mezquita, en la educación. Este trabajo se consiguió por la honestidad de la gente.*

Se hizo un descanso para ofrecer te y dulces a los asistentes

Se dio por inaugurado el III Congreso Nacional: *El Voluntariado como Deber Social*, **D. Marwan Altahaineh**, Imam de la mezquita de Elche, dio paso a la intervención del **Dr. Ragheb El Sergany**, profesor de medicina de la Universidad del Cairo e historiador especializado en estudios islámicos de Al- Andalus que estuvo primero hablando de la importancia del voluntariado para la existencia de las mezquitas, de los hospitales y de las escuelas. Como ese voluntariado existía ya con la labor que realizaban los profetas, poniendo algunos ejemplos como la intervención de Muhammad para ayudar a que Abu Yahel devolviera su deuda o el bonito hadiz del árbol.



Ragheb El Sergany y Marwan Altahaineh

Después estuvo haciendo un análisis de cuáles son las dificultades o escollos que rodean al voluntariado, destacando tres: individuales, administrativos y financieros. Finalizó hablando que uno de los problemas es el abandono del elemento femenino y dijo: *Hay quien dice que las mujeres son la mitad de la sociedad, yo digo que la mujeres son más, es la tercera parte, no numéricamente, pero es la que educa, si ella está bien la Umma (comunidad musulmana) está bien.* Ilustrando el fin de la exposición con la historia del pozo de Roma, pasando a las preguntas y respuestas de los/as asistentes que fueron bastantes.



Sala de conferencias

Se pasó a la comida. En esta ocasión hubo que habilitar otra sala más debido a la cantidad de gente que había asistido, además de preparar una sala aparte para que comieran los niños.

Por la tarde comenzó a las 17.20 con la intervención de **D. Hamuta Belher** que fue presentado por el presidente de la Comunidad Islámica de Sabil de Bilbao, **D. Ahmed Hanafy**. Habló sobre la labor desinteresada de los profetas, de la importancia del trabajo voluntario y del deber del musulmán de hacer el bien. Puso de ejemplo un hadiz del profeta: *Recuerdo una historia que le pasó a uno de los sabios, cuando entró un ladrón en la mezquita y le dijo el sabio, coge este cubo, haz las abluciones y el ladrón rezó las dos últimas oraciones del día, Magreb y el Aisha. La gente le preguntó al sabio: ¿Qué tienes que ver con este hombre?, el sabio le contestó: él vino a robarnos y le hemos robado para nosotros (para nuestra fe). El que hace estos actos buenos se acerca más a Dios.* También animó a que se invitara a los vecinos españoles a compartir harira o te y habló de la importancia de las buenas acciones frente a los rezos, *dice el Profeta que resolverle o ayudar a un hermano en sus asuntos, es como rezar 100 veces.*

**D. Andrés Castellano Martín**, hizo un recorrido histórico sobre los orígenes del voluntariado, en los que se entremezclan la cultura del natural valenciano y la musulmana: *Por ejemplo, los síndicos de la época musulmana cuando tenían que elegir a los siete representantes de las siete acequias, se reunían y se decía, se va a elegir al representante, la gente se miraban unos a otros y elegía, no al que tenía cara de malasombra claro, nadie se podía presentar pero si hecha la elección de que la mayoría decía aquel, aquel no se podía negar de esa forma, mirando la honra, la santidad, así se elegían los síndicos. Éstos que eran todos musulmanes no juzgaban según la ley musulmana sino por la ley natural valenciana, en la cual cuando alguien desgraciaba una cosecha o robaba agua de un vecino, los síndicos remiraban y no le preguntaban nada, nadie denunciaba, sólo le miraban la sombra espiritual, miraban la bondad, la maldad o la inconsciencia, y según la veían así lo juzgaban pero tampoco lo juzgaban en lo material, usted irá a la cárcel, lo maldecían o lo bendecían.* Y de cómo la historia escrita de España de la época musulmana se ha perdido, al igual que las mezquitas y que la creencia religiosa y la cultura natural valenciana.

Al final de la tarde se contó con la intervención de el **Dr. Ragheb Al Sergany** retomó la intervención de la mañana, continuando con los obstáculos que se puede encontrar el voluntario, esta vez habló de los escollos administrativos, la falta de coordinación entre las instituciones y la lucha por el poder como aspectos a tener en cuenta. También habló sobre la mejor manera de animar a la participación del voluntariado. Finalizando con el hadiz del palmeral. Tras lo cual se hizo una corta ronda de preguntas y respuestas debido a la falta de tiempo.

Después de la cena, los niños/as hicieron sus representaciones en el Festival Infantil y Juvenil que habían estado preparando durante todo el Sábado.

## **Domingo 27 de Enero**

El Imam de Torrente, **D. Rachid** presentó a **D. Salahedin Al Nakdali** que fue fundador de la UCIDE en 1971. Director de la revista Arraed (*El Ejemplo*) periódico sobre el Islam y los musulmanes que se publica en Europa e Imam del Centro Islámico Aji en Alemania.



Salahedin Al Nakdali y el Imam de Torrente Rachid

**D. Salahedin Al Nakdali**, comenzó con una reflexión en voz alta acerca de la responsabilidad individual y de la que tenemos como parte de la sociedad, prosiguió comentando las cosas buenas que tiene Occidente y de las que pueden aprender los países árabes como es el trabajo de las ONG, poniendo el ejemplo de Amnistía Internacional y Greenspeace. Habló de la escuela de Abdelkader Yilani y de los siete principios a seguir según el método de Eden Kudama Al Makdusi, alumno de esa escuela y consejero de Salahedin. Concluyendo con la siguiente frase *Se deben arreglar las diferencias entre las escuelas islámicas.*

Tras las preguntas y respuesta intervino D. Hamuti Belher que habló de la importancia de tener seguridad en si mismo para ser voluntario, *tenemos que querer para nosotros lo que queremos para los demás* es una frase que se repitió en su discurso. También habló de las necesidades de escolarización en el Magreb, la tasa de analfabetismo y lo importante de la construcción de escuelas. Y por último, del deber del voluntario de formarse, de planificar y de evaluar las cosas positivas y negativas para mejorarlas en el futuro.

**D. José María Contreras** que estuvo elogiando la labor del voluntariado en las mezquitas y del papel tan importante que juegan para evitar el aislamiento de las personas recién llegadas a España. También comentó algunos datos acerca de la Fundación y de los proyectos presentados, tras lo cual se pasó al turno de preguntas y respuestas.

## Clausura

Le siguió en la intervención **D. Marcial Martínez** que muy breve pero entusiásticamente ensalzó el papel de la mujer en el voluntariado, haciendo referencia con mucho cariño a la secretaria de la Cátedra de las Tres Religiones, Sherifa.

**D. Josep María Felip i Sardà**, concluyó expresando la importancia del diálogo y de que todos puedan manifestar sus creencias y al finalizar dijo *Practiquen su creencia, den testimonio de su fe que compartimos muchas cosas.*

Se dio pasó a la intervención de D. Riay Tatary, habló de que las mejores obras en el Islam son las más duraderas y de que todavía queda mucho por trabajar para ese gran proyecto que es el Islam. Animó a los presentes a que inviten a te a los vecinos, a darse a conocer.

**D. Riay Tatary**, clausuró el congreso expresando su agradecimiento a todos/as los asistentes y diciendo: *Recomiendo que se acerquen a la gente, que no tengan temor. Hay que invitar a los vecinos, a que nos conozcan, con un poco de te o de*

*leche. Dejemos atrás un poco nuestras sensibilidades personales para que demos testimonio en todo el mundo.*

**D. Abdul Rehim Yaghmour**, Presidente de la Comunidad Islámica de Valencia agradeció a todos los asistentes su presencia y despidió afectuosamente e invitando a la participación en el año próximo.

## ACTIVIDADES INFANTILES/JUVENILES PARALELAS

Monitores: Abderrazak Kaddar y Omnia Rascafría

### Sábado por mañana



Los monitores voluntarios Abderrazak y Omnia



Niños/as en la zona de juegos

La mitad de los niños se habían ido a la Ciudad de las Ciencias y en la mañana los monitores estuvieron con unos 20 niños y niñas de edades comprendidas entre los 2 y los 15 años.

El Centro Padre Dominicos cuenta con un patio ajardinado, donde se realizaron las actividades del fin de semana con los/as niños/as.

Se repartieron en grupos por colores, verde, rojo y azul y se hicieron juegos de escondite y pilla, pilla. Después, se hincharon globos y cada equipo se ponía una cinta en los ojos y cada uno con un pincho tenía que pinchar los globos, quien pinchase más globos el grupo salía ganando y elegía las golosinas que quería.

A la hora de la comida se pusieron en una sala grande aparte, donde comieron unos 55 niños/as, pizza.

Por la tarde se unieron al grupo unos 25 niños que habían estado en la Ciudad de las Ciencias.

Estuvieron preparando las actividades para el festival del Sábado por la noche. Uno de los grupos ensayó el baile en la sala, donde habían comido, y también estuvieron ensayando historias para recitarlas. Mientras los otros niños/as jugaban en el césped.

## Sábado por la noche

Por la noche los niños cenarán media hora antes que los mayores, hamburguesas. Después comenzaron las actuaciones infantiles en la sala de conferencias.

### *Festival Infantil y Juvenil*

Se entrevistó a varios ponentes.

Comienza con la lectura del Corán por parte de Abderrazak Kaddar.

Una chica joven hace la presentación de la noche... *A pesar del tiempo que hace, del frío, nos hemos reunido. Gracias a los sabios que vienen cada año a darnos la palabra del Islam. Gracias por organizar el congreso.*

- Se leyó la carta de una niña imaginaria, describiendo el sufrimiento que ha pasado tras una guerra o incursión violenta en su vida.
- Luego salen dos chicas a contar chistes y adivinanzas para el público.
- Actuaron dos niñas cantando.
- Actuación de siete niñas que cantan y bailan con bonitos vestidos blancos
- Actúan dos hermanas cantando.
- Entrega de regalos para los/as niños/as que habían asistido.

Para finalizar el festival cantan todos juntos una canción sobre el profeta a la llegada a la Meca, compuesta por el cantante Masari La Fezzi de Kuwait.



Fiesta infantil y juvenil del Sábado noche



Bailarinas infantiles del Sábado por la noche

## Domingo por la mañana

Desayunaron con los monitores.

Toda la mañana estuvieron haciendo juegos con los monitores.

Al mediodía comieron pizza

### **Evaluación de la actividad**

Aspectos a mejorar:

- Faltó un monitor de apoyo
- Hacer actividades diferentes y que haya más juegos
- La comida estaba fría
- Más actividades para el festival por la noche
- Incluir en la evaluación general las actividades paralelas con niños/as

Aspectos positivos:

- La comida fue un éxito
- La actividad de los globos gustó mucho
- La actuación en el festival también entusiasmó a los/as niños/as

## **Excursión a la Ciudad de las Ciencias, Valencia**

Sábado de 13.00 a 17.00 de la tarde

Monitoras y monitor: Aiaat Fahmy del Peral, Farida El Hanafy del Peral, Mohamed Yousef Hat Hat.

Cada monitor se asignó un grupo de unos 7 niños y niñas de los que se responsabilizarían durante la excursión. Un autobús alquilado para la ocasión estaba esperando a los 25 niños y niñas de edades comprendidas entre los 4 a los 14 años. Que los llevó desde Torrente a la Ciudad de las Ciencias.

Primero se entró al museo de las ciencias Príncipe Felipe, visitando la parte interactiva sobre cómo ser espía. Vieron el péndulo de Foucault y salieron del recinto para comer en los alrededores, pizza, que hizo la delicia de todos.

A las 16.00 de la tarde fueron al hemisférico a ver el documental *Arrecifes de Coral*. Tras esta proyección esperaron al autobús y regresaron a la Ciudad de las Ciencias.

### **Evaluación de la actividad:**

#### Aspectos positivos

- Los niños y las niñas disfrutaron de la actividad.
- El comportamiento de los niños en general fue bueno.
- Buena coordinación entre las/os monitoras/es
- La actividad dentro del museo era adecuada para los/as niños/as y lo disfrutaron mucho.
- La comida fue un éxito
- La niña que tenía dificultades de movilidad recibió ayuda de sus compañeros y estuvo totalmente integrada.

#### Aspectos negativos

- Hubo muy poco tiempo para la excursión.
- Se tardó mucho en reunir el grupo para la excursión.
- La espera fue larga debido a que tuvieron que esperar a que se le diera a una niña una silla de ruedas, a pesar de que se avisó con tiempo.
- Por este motivo los niños estuvieron aburridos e inquietos una media hora.
- El documental no fue apropiado para los niños/as en general.

#### Aspectos mejorables

- Hacer la convocatoria de la excursión más atractiva o quizás planear alguna otra.
- Planificación de la programación a seguir, hemisférico.
- Que hubiese ido un monitor o monitora más.
- Preparar dinámicas para los momentos de espera, que estén entretenidos.
- Evaluar la actividad con los niños
- Evaluación entre los monitores

## **RESUMEN DE LAS PONENCIAS**



**Dr. Ragheb El Sergany, Profesor de medicina de la Universidad del Cairo e historiador especializado en estudios islámicos de Al- Andalus.**

La importancia del voluntariado pone el ejemplo de que en Egipto sería imposible mantener abiertas las, cerca de 80.000 mezquitas, ni tampoco clínicas, ni escuelas que hay sin la labor del voluntariado.

Retrocede el tiempo para hablarnos la labor voluntaria de los profetas, pone un ejemplo de cuando estaba perseguido el Islam y el profeta intercedió ante un hombre, al que le debía dinero Abu Yahel poderoso entre los poderosos, para que se lo devolviera consiguiéndolo. También nos recuerda la importancia del Zakat y lo ilustra con el hadiz del árbol: *[..] quien planta un árbol es un acto voluntario que tiene múltiple recompensas, por ejemplo, un pasajero que va y descansa debajo de la sombra del árbol, esto recompensa al que ha plantado el árbol, un pájaro canta en el árbol, la recompensa es para quien ha plantado el árbol, y si este árbol está en un recinto privado y un ladrón come del árbol, tiene recompensa para quien plantó el árbol, se pueden dar miles de ejemplos de la importancia de un trabajo que parece simple y sencillo pero da mucho fruto.*

Después del hadiz, comenzó con el tema central de su exposición: Los obstáculos o escollos que se puede encontrar el voluntariado que son tres:

- Personales o individuales
- Administrativos
- Financieros

**Obstáculos personales o individuales:** *la poca cantidad de voluntarios/as que hay, lo que debe llevarnos a la reflexión: ¿El volumen del problema está claro para la gente? ¿La gente entiende lo que está pasando? Por ejemplo, el absentismo, el paro, lo entienden de verdad, ¿Alguien lo ha documentado y lo ha demostrado para que la gente lo entienda y pueda moverse? Puede que no haya gente informada, si logro comunicar con la gente tendré más voluntariado.* También está el problema cultural y educacional, hay personas que lo que quieren es lucrarse y nos dice: *Dice el profeta que si le alivia un problema a otra persona es más importante que rezar mil veces en la mezquita* y pone el ejemplo del pozo de Roma. Y por último está el aceptar un trabajo voluntario, sólo si se es válido para ello, y nos dice: *había un voluntario que no valía para un trabajo pero si que era el que más sabía las aleyas y se puso donde él era necesario y se puso de escribano, le dijo: aprende la lengua de los judíos el arameo, él se fue y lo aprendió, con 14 años, fue el intérprete del profeta hasta su muerte. Éste llevo a cabo la creación del libro Corán. Hay que ver quién tiene las aptitudes para la labor a desarrollar y así servir mejor al Islam.*

Finalizó su intervención de la mañana para continuar a las 18.30 de la tarde.

**Obstáculos administrativos:** el desconocimiento que se tiene de la administración, el empezar desde cero que nos es fácil, nos recomienda tomar ejemplo de experiencias similares, hacer una lluvia de ideas entre la gente. Luego está la falta de coordinación entre instituciones, la unión hace la fuerza.

**Obstáculo la lucha por el poder:** *El amor a la dirección está en todas las almas. Todo el mundo quiere ser jefe. La vanidad, a veces hay problema en las almas. La gente puede hacer de voluntario solo por aparentar, por vanidad, por orgullo. Uno olvida que Dios con su generosidad le ayudó.*

Finalizó su intervención con el hadiz del palmeral: *[..] si llega el día del juicio final y alguien tiene en su mano una semilla para plantar palmeras que la ponga, porque la palmera da fruto después de 50 años. No creas que tu trabajo no sea válido, la recompensa la vas a tener igual aunque tú creas que no se beneficia la gente.*

## PREGUNTAS A LA INTERVENCIÓN DEL DR. SERGANY SÁBADO POR LA MAÑANA



**Pregunta:** *Nosotros estamos viviendo en Europa, ¿Cómo hacer el bien para el resto que no son musulmanes?*

**Pregunta:** *¿Qué dice la legislación del voluntariado sobre los no musulmanes, cuando tienes que entrar en las iglesias u otros espacios?*

**Pregunta:** *¿Cómo debemos animar a estas energías o a este potencial que es el voluntariado?*

**Pregunta:** *¿Cuál es el mejor método para animar a la gente si estamos en España, que es una sociedad no musulmana, como animar tanto para musulmanes y no musulmanes?*

**Pregunta:** *¿Cómo abrir la puerta ante las hermanas en este país para trabajar el voluntariado, considero que hay mucho potencial para la mujer pero está todavía detrás en el trabajo del voluntariado?*

**Repuesta:** *En el Islam no había ninguna distinción en la sociedad, entre los musulmanes y los no musulmanes, había formas de cooperación para mejorar todos. El profeta nos da muchos ejemplos que muestran que no hay ningún impedimento en trabajar juntos, el profeta estaba asociado con los judíos en la defensa de la Medina, una misión importantísima, el profeta puso sus manos en las manos de los judíos para defender Medina, la ciudad donde viven y esto no impidió que colaborara para defender Medina aunque luego le traicionaron. Por ejemplo, la eldeya o indemnización como perdón o disculpa ante otros ciudadanos cuando alguien no podía pagarla, los musulmanes y los judíos reunían dinero para pagarlo. El profeta obraba bien con gente que no luchaba por su propia fe. Hay que ser bondadosos con todos. Cuando se degollaba o sacrificaba regalaban parte de esta carne del sacrificio a los cristianos.*

*Uno de los mejores métodos de predicación es hacer los bienes para los demás, si el musulmán quiere hacer los bienes para sí es mala misión, hacer el bien para lo demás es transmitir un buen mensaje para los no musulmanes.*

*Para animar a la gente una de las cosas más importantes el paraíso...vais a dar cuenta por las cosas que habéis hecho, si son buenas os salvaréis del fuego e iréis al paraíso. Rendirás cuentas de todo lo que has hecho Luego hay gente que quiere ayudar pero no sabe en qué, si tienes esta voluntad verdadera de ayudar a la gente Dios te abre las puertas y te ayuda, te bendice.*

*Uno de los grandes escollos, es el abandono del elemento femenino ¿Cómo incorporar a las hermanas en el trabajo? Vamos a poner todas las normas legales,*

*es muy fácil para todos nosotros, con el Islam la mujer mejoró su situación, el profeta cogió a una mujer para que le curara, Aisha enseñaba a hombres y a mujeres. Hay quien dice que la mujeres son la mitad de la sociedad, yo digo que la mujeres son más, es la tercera parte, no numéricamente, pero es la que educa, si ella está bien la Umma (comunidad musulmana) está bien, la que coge con más rapidez al niño es la madre. Pone un ejemplo coránico, Muhammad aconsejó a un fiel sobre que le preguntó a quién merece mejor trato, a quién tengo que servir; Él contestó, a tu madre, le volvió a preguntar y contestó a tu madre y hasta la cuarta vez no dijo a tu padre.*

*Uno de los grandes escollos del voluntariado es el abandono del elemento femenino. Hay cosas que los hombres no tiene habilidad para hacer y las mujeres sí.*

**Pregunta:** *Quería saber quién es el voluntariado y quién no.*

**Respuesta:** *No hay problema en que tenga una retribución material, lo importante es que tenga una retribución moral. Uno de los motivos que hicieron que las instituciones islámicas pasasen del trabajo voluntario al trabajo pagado o funcionario, es que el trabajo voluntario tiene un poco de arbitrariedad, si el trabajo voluntario no es compatible con la habilidad personal no se debe hacer.*

*Yo critico mucho que no se haga el trabajo voluntariado de manera metódica porque hay que intentar hacer las cosas lo mejor posible.*

**Pregunta:** *Respeto a la relación que tenemos los musulmanes con los no musulmanes, en alguna ocasión he oído comentarios de mujeres no musulmanas, dicen que las musulmanas se relacionan poco, algunas veces han intentado comentar algo sobre el Islam y las mujeres musulmanas se han mantenido cerradas. Hay muchas formas de ayudar, si se tiene la oportunidad de comunicar un mensaje aclaratorio sobre el Islam, comunicar es importante.*

**Respuesta:** *Esto no es una pregunta. Estoy de acuerdo. La apertura es fundamental.*

**Sábado por la tarde**

**Pregunta:** *Sigo sin entender lo que es un voluntariado, que si el voluntariado tiene que ser remunerado, aquí no es así. Yo soy española y no entiendo este concepto en una sociedad democrática.*

**Respuesta:** *El voluntariado remunerado lo necesitamos cuando hay entidades muy grandes que necesitan trabajar en esto, la gente está dando todo su tiempo a la entidad, cómo no se le va a pagar. Hemos hablado de los escollos económicos sobre cómo reconstruir la confianza en los donantes, a través de la transparencia.*

*La actitud, la honestidad y la transparencia son muy importantes*



**D. Belkher Hamoutah, Profesor de Química, Catedrático de la Universidad Oujda, Marruecos.**

*Cuando hablamos del voluntariado, hablamos de ese ser que tiene la iniciativa fuerte dentro de sí y esta es la fuerza que le sirve para seguir adelante, igual que los compañeros del profeta que estaban llenos de fuerza y de fe. Como esa hermana de la que se hablaba ayer, esa mujer se llamaba Ahsma, estaba embarazada de seis meses y le llevaba la comida al profeta o aquel hombre que tuvo el honor de tener el apodo del “sincero”, su padre era Abu Pacar. Lo que empuja a un voluntario a hacer su trabajo es la fe.*

*Si una persona abraza es Islam por tu invitación, es mejor que todo el oro del mundo, es un acto bueno.*

*Los trabajos voluntarios son muy importantes en la vida social de un país ya que hacen que la sociedad mejore. Imaginaos qué labor la de los profetas que llevaron el mensaje el día del Ohud [...].*

*Hay una sura en el Corán en la que Dios nos invita a ayudar a los demás, cualquier cosa que uno tiene si el otro la necesita se la tiene que prestar. Los hadices que llaman a hacer el bien son muchos. El Islam llama siempre a hacer el bien y prohíbe hacerle mal. En la fe, en su lado más alto es atestiguar que Dios es el único y lo último es evitar un obstáculo en el camino de la gente.*

*Pone de ejemplo uno de los hadices que hablan del voluntariado: Recuerdo una historia que le pasó a uno de los sabios, cuando entró un ladrón en la mezquita y le dijo el sabio, coge este cubo, haz las abluciones y el ladrón rezó las dos últimas oraciones del día, Magreb y el Aisha. La gente le preguntó al sabio: ¿Qué tienes que ver con este hombre?, el sabio le contestó: él vino a robarnos y le hemos robado para nosotros (para nuestra fe). El que hace estos actos buenos se acerca más a Dios. Dice el Profeta que resolverle o ayudar a un hermano en sus asuntos, es como rezar 100 veces.*

*Muchos hermanos y hermanas tenéis vecinos españoles, ¿Cuál es la impresión de los vecinos? ¿Les habéis dado harira? Es una obra de caridad mirar por alguien que no tiene vista, quitar espinas de la carretera, la sonrisa en la cara de tu hermano es acto bueno, guiar a alguien cuando está perdido, quitar perjuicios. Tampoco se debe maltratar a los animales, se debe de acoger a los animales en los establos cuando están viejos. También se debe cuidar la naturaleza y no cortar árboles, imaginemos que el Magreb Árabe, que somos 100 millones, cada uno planta un árbol, como sería ese Magreb.*

*Recientemente leí en la portada de una revista en Qatar la siguiente frase: Vamos a luchar contra la gente con el amor.*



### **D. Andrés Castellano Martín, Investigador e Historiador sobre la Valencia Musulmana**

Comienza hablando sobre la cantidad de material escrito, sobre la historia de España, que se ha ido destruyendo o desapareciendo, y dice:

[...] pero en estas tierras hay dos cultura la cultura del que escribe y la cultura del que narra. La cultura valenciana de todos los tiempos, ha sido la narración al estilo de los profetas, al estilo de Mohammed, al estilo antiguo [...] Resultado, como los valencianos incluyendo los de época musulmana, dominaban esta cultura, la narración valenciana se ha mantenido intacta, y gracias a esto hoy sabemos toda la historia de la época musulmana que del siglo VI al XIII los musulmanes vivieron en Valencia. Como el tiempo apremia no me puedo extender en esto peor si os diré que cuando el profeta Nabti crece y enseña y se extiende su creencia, aquí no viene ningún musulmán con las espada, aquí vienen los misioneros de Alá a enseñar la doctrina del profeta y los nativos de esta tierra que eran cristianos a la fuerza se pasan libremente a musulmanes y esto por qué, por una razón muy sencilla, *in eternum* la creencia natural de esta tierra contempla a la divina como un solo Dios, [...] y los naturales de esta tierra creen que Dios está en el agua y en el fuego. Qué ocurre hace tres mil años, cuando esto no existía como ciudad habitada y existía la población de Edeta, los edetanos en la creencia suya para que un niño llegar a ser hombre, para poder casarse y fundar a una familia, se tenía que presentar voluntario a la colectividad y servirla, perdonadme si no lo traduzco bien al árabe, eran lo que vosotros luego llamasteis los ojos el *suis*, la torre de Paterna, por ejemplo, en época edetana y después musulmanas os adelantasteis 2.500 años a lo que después

han sido las organizaciones de policías, bomberos, Cruz Roja o Media Luna, porque esos jóvenes que se ofrecían voluntarios para servir, en íbero lo hacían en unas torres arriba en las montañas y en musulmán lo hacían en los ojos de Alá, la torre de Paterna no es una torre sin más es un ojo de Alá. Donde los jóvenes que se presentaban permanecían de servicio para lo que hiciera falta, formaban una deena que en el que caso que hubiera una cuestión de orden, eran *shorta matatawa*, eran deena policía, en el caso de que hubiera un incendio acudía, eran *sorta rayol it fa*, eran bomberos, en el caso de que alguien tuviera una desgracia, eran la media luna acudían atender en su desgracia a aquel vecino. Durante el tiempo que estos jóvenes estaban de voluntarios, todos eran solteros menos el cabeza que era casado, observaban castidad y esa castidad era merecedora de que después de que los padres le dieran a su hija. Aquel joven que no se había presentado voluntario, ese no se casaba ni era elegido en ningún cargo público, y cuando se hacía mayor y tenía huertas no se elegía como síndico de las acequias. Mencionamos las acequias por una razón muy sencilla, estos jóvenes seguían el designio de *fil sabil Illa*, el camino de Dios, dar caridad en valenciano está prohibido, sabed que la cultura valenciana es contraria, no porque no se opone, es a la inversa que vuestra cultura y que la cultura cristiana, en vuestra cultura y en cristiano es enseñar al que no sabe, redimir al que lo necesita, el natural valenciano es no le enseñes a nadie que no lo merezca, no te obsesiones en salvar a nadie, en natural

valenciano es, no seas bueno sino haz las cosas bien, no hagas el bien haz las cosas bien, lo de bueno olvídalo, tu sé seij y a partir de ahí verás como en tu entorno la felicidad sube y el malestar desaparece.

Por ejemplo, los síndicos de la época musulmana cuando tenían que elegir a los siete representantes de las siete acequias, se reunían y se decía, se va a elegir al representante, la gente se miraban unos a otros y elegía, no al que tenía cara de malasombra claro, nadie se podía presentar pero si hecha la elección de que la mayoría decía aquel, aquel no se podía negar de esa forma, mirando la honra, la santidad, así se elegían los síndicos. Éstos que eran todos musulmanes no juzgaban según la ley musulmana sino por la ley natural valenciana, en la cual cuando alguien desgraciaba una cosecha o robaba agua de un vecino, los síndicos remiraban y no le preguntaban nada, nadie denunciaba, sólo le miraban la sombra espiritual, miraban la bondad, la maldad o la inconsciencia, y según la veían así lo juzgaban pero tampoco lo juzgaban en lo material, usted irá a la cárcel, lo maldecían o lo bendecían. Y la bendición en valenciano es *vosté es poc home*, usted es poco ser humano, tiene que espabilarse y ser un ser humano como Dios manda, eso era a los inconscientes, a los que tenían maldad se les decía usted no es home, *vosté no es persona*, ya está. Cuando la maldad era muy exagerada usted es *cansalà*. La indicación de que *vosté no es home* indica que toda la huerta lo maldecirá desde el día del Jueves a las 12.00 hasta el amanecer del día siguiente y si esa maldición era de *cansalà* era maldición máxima.

Esa cultura que vivías aquí era en la convivencia social y en la huerta, la ley de la huerta, los musulmanes creíais en eso pero cuando os juntabais en la mezquita era el libro, teníais ambivalencia. Lo que ocurre es que las leyes de la mezquita, los sultanes por más que hicieran para que se cumplieran las leyes nadie las cumplía pero las leyes de la huerta todos las cumplían y como sabéis el tribunal de las aguas vuestros no tenían cárcel, ni policía, ni ponían multas porque las multas, las cárceles eran teatrales de época cristiana.



**D. Salahedin Al Nakdali, Fundador de la UCIDE en 1971. Director de la revista Arraed (El Ejemplo) y del Centro Islámico Ajíi, Alemania.**

Comenzó su intervención recordando algunas de las obligaciones del Islam, distinguiendo entre la obligación individual y la responsabilidad que tienes cuando aceptas un trabajo, el compromiso adquirido.

La importancia de la educación, del papel de los padres que si plantan una buena semilla, dará buen fruto.

Para pasar a hablar de Occidente que a pesar de que tiene algunas cosas que van en contra de la doctrina musulmana (alcohol), también tienen conductas muy buenas como el trabajo que se realiza desde la ONGs y dice: *por ejemplo, instituciones como Amnistía Internacional o Greenspeace, ¿dónde están estas instituciones en el mundo musulmán? Instituciones que se dedican tanto a musulmanes como a no musulmanes. Es increíble la cantidad de instituciones que en Occidente se dedican a los demás sean o no musulmanes.*

Habla de un maestro reformador nacido en el año V de la hégira, llamado *Abdelkader Yilani* nació en Yilan, en el Norte de Irán. Murió su padre siendo él un niño y fue criado por su abuelo. Se fue a Bagdad, en esa época estaba dominados por los cruzados las costas Sirias y de Jerusalén. Pasó en Bagdad estudiando 33 años, después fundó una escuela e instauró un programa de reforma de la enseñanza. En esta escuela se han graduado grandes sabios, entre ellos *Eden Kudama Al Makdusi* que fue el consejero de Salahedin. En su método lo más importante era la enseñanza y unos principios a seguir:

- 1º. *No mentir ni escuchar mentiras. Al escuchar algo que creas que es mentira primero tienes que investigar y saber si es o no mentira.*
- 2º. *Cumplir con las promesas y si no te comprometes, mucho mejor porque cuando uno se compromete debe cumplir.*
- 3º. *Evitar maldecir a ninguna de las criaturas y no ser injusto.*
- 4º. *Alejarse de acusar a nadie, de ser un hipócrita o un infiel. Debemos limitarnos a la comprensión sobre las criaturas.*
- 5º. *Evitar las obras del mal, evitar las miradas que pueden llevar a la tentación.*
- 6º. *Evitar pedir constantemente ayuda a los demás.*
- 7º. *La humildad, respetar a los demás, ser humilde.*

Finalizó su exposición con las siguientes palabras: *Se debe de llamar la atención de los sabios y de los gobernantes cuando se equivoquen. Si se desvía un gobernante se desvía la gente.*

*Se deben arreglar las diferencias entre las escuelas islámicas.*

## PREGUNTAS A LA INTERVENCIÓN DE D. SALAHEDIN AL NAKDALI EL DOMINGO POR LA MAÑANA



**Pregunta:** *Creo que hay un problema estructural en la educación de los predicadores, dentro y fuera del mundo islámico, lo explico. En Marruecos hubo un incidente muy sonado, sobre todo en los medios de comunicación musulmanes, y es que hubo una boda homosexual. Los Imames lo rechazaron, se estuvo comentando mucho sobre el tema, estuve en compañía de unos Imames y les dije que tiene mucha sensibilidad con los excesos sexuales pero también hay que ser sensible con las necesidades humanas, en Marruecos te subes al coche y acuden decenas de niños de no más de 7 años, que no tiene donde dormir. Estas cosas no nos producen ningún rechazo, ni ningún comentario. Tiene que cambiar esto. Abu Al Abbas Al Sabti estuvo en Marrakech 40 años predicando acerca de devolver los bienes de los ricos a los pobres, le preguntaron que por qué no hablaba de las abluciones, él dijo que el problema de la gente era el de los bienes.*

**Respuesta:** *Nos interesamos por unas cosas y hacemos la vista gorda sobre otras, esto es verdad. La gente se emociona en el momento y luego se olvida. Nosotros podemos constituir instituciones que se ocupen de todo esto.*

**Pregunta:** *Cuándo el voluntariado se eleva a deber, cuáles son los criterios a seguir.*

**Respuesta:** *Si nosotros estamos dispuestos a hacer algo, en ese momento se convierte en un deber porque me he comprometido a hacerlo.*

**Pregunta:** *El título es el musulmán y el voluntariado, normalmente esta palabra significa ser voluntario a nivel financiero, sin embargo por ejemplo nosotros no donamos sangre, tenemos que donar sangre. No sólo con las aportaciones monetarias se hacen acciones voluntarias y para los demás.*

**Pregunta:** *Nosotros somos estudiantes, hay un sentimiento de doble pertenencia, hay organizaciones que tienen un doble rasero, a veces sufrimos discriminación y segregación. Nosotros queremos que haya una confianza mutua.*

**Pregunta:** *Nosotros los musulmanes no hemos llegado al voluntariado. Por ejemplo, en la revista RAE, si vemos a la gente que han puesto en lista de espera para recibir órganos y vemos los donantes, hay ausencia de los musulmanes.*

**Pregunta:** *Una persona que vive en este país, que tiene esta nacionalidad, si hacen justicia con él en sus derechos, no debe de dejar sus deberes. Cuando uno deja sus deberes mal va la cosa. Si alguien no lo hace bien contigo, no tienes que responder*

*haciéndolo mal. Los inmigrantes son mirados con lupa pero en nuestros países pasa lo mismo.*

**Pregunta:** *Yo soy trabajadora social, trabajo en la prostitución de mujeres magrebíes, nosotras, las mujeres musulmanas podemos trabajar con ellas pero dónde está el límite.*

**Respuesta:** *Lo primero es que el voluntariado lo ejerzamos en cada casa. No puedo dar una respuesta general. Deben de comportarse lo mejor posible pero evitando caer en un error mayor, hay que protegerse así mismo al entrar en un trabajo de ayudar a los demás.*



**D. José María Contreras, Director de la Fundación Pluralismo y Convivencia.**

*Quiero distinguir entre el voluntario y el que cumple una función en la institución pública. Por ejemplo, yo sirvo al ciudadano, soy funcionario pero no voluntario.*

*La labor de las comunidades hubiese sido imposible sin el voluntariado, hay muchos proyectos que hubieses sido imposible llevar a cabo. Toda la actividad llevada a cabo en el entorno social, se ha hecho por el trabajo altruista y desinteresado de muchas personas, las instituciones deben reconocer esta labor.*

*Las comunidades resultan imprescindibles, ya que un proceso de socialización sólo puede llevarse a cabo desde las comunidades islámicas o culturales. Éstas deben de tomar conciencia de que el primer punto de socialización lo representa la mezquita. Desde la fundación somos conscientes que a muchas veces el inmigrante cae en el aislamiento y que las mezquitas pueden hacerle salir. Las comunidades musulmanas deben de ser conscientes de la responsabilidad que tienen como elemento integrador. Tenemos que trabajar para que el miedo, el que lleva a los estereotipos, el ver la vestimenta sin ir más allá, este miedo debe desaparecer. Las comunidades deben de servir de punto de encuentro y además para facilitar la apertura a la sociedad.*

*Un punto clave de la fundación es la transparencia. Sabemos que vamos a ser observados con microscopio pero cuando se actúa bajo la creencia de que todo lo que estamos haciendo está bien y es público, todo se sabe. La transparencia es un elemento fundamental, invitaría a las comunidades musulmanas a que adopten esta actitud de transparencia, que demuestren a la sociedad española que no hay nada detrás. Por poner un ejemplo, este año 2008 se han financiado 22 proyectos provenientes de 22 comunidades, precisamente para la integración, para apoyar a personas con menos recursos, trabajos de mediación, de sensibilización. Toda esta labor no se podría hacer sin el voluntariado, las comunidades valencianas son muy activas en este sentido, querría aprovechar la oportunidad para felicitar a las comunidades valencianas. También quiero decir una cosa es que el voluntariado como tal no debe cobrar nada pero sí que se debe pagar un seguro. En ese sentido quería llamar la atención a las comunidades para que paguen este seguro. También hay que hacer una distinción entre el voluntario y el colaborador.*

*Deben de crearse estructuras y redes de voluntariado musulmán, que se proyecten en la sociedad española, pero también los musulmanes deben de participar en las redes existentes. Animo a las comunidades a que participen en la sociedad.*

*Cuenten con la fundación para todo aquello en lo que les podamos ayudar. Que sepan que trabajamos, que a nosotros nos preocupa que tengan todos sus derechos.*

*La convivencia no es sólo coexistir sino que las personas se relacionen y busquen el entendimiento mutuo.*

## PREGUNTAS A LA INTERVENCIÓN DE D. JOSÉ M<sup>a</sup> CONTRERAS EL DOMINGO POR LA MAÑANA



**Pregunta:** *¿Quién debe pagar ese seguro, quién debe pagar a la gente que se necesita? Considero que necesitamos más subvenciones, ya que sois conscientes de la labor que se realiza desde las comunidades y el esfuerzo que esto supone. Muchas veces las mezquitas mucho tiene con pagar el recibo de la luz.*

**Pregunta:** *Solicitamos que el gobierno apoye a las mujeres, esperamos que les abran las puertas, que las apoyen.*

**Pregunta:** *En referencia al seguro del voluntariado, ¿para qué sirve? En segundo lugar, lo de la profesionalidad, hay que profesionalizar. Pido transparencia a nuestra comunidad, saber qué cargos hay, quién cobra, quien no, pido transparencia.*

**Pregunta:** *Hay problemas estos últimos días con lo del hiyab, creo que es una violencia moral inmensa. Invito a la sociedad española y no española a que entiendan que es una creencia religiosa. Muchos creen que es una prenda impuesta, debemos hacerles entender que es una creencia, una fe.*

**Respuesta:** *Yo creo que quien debe pagar es la persona que pone su trabajo. Evidentemente el trabajo debe pagarlo quien exige el trabajo. Hay que profesionalizar, no hay dinero y entonces hay que buscarlo, hay que optimizar las actividades, hay que conseguir este dinero. Hay que mejorar los cauces de optimización de esos recursos, mejorar la formación de estas personas y profesionalizar.*

*En cuanto a los derechos de la mujer como transmisora de cultura, estoy totalmente de acuerdo. Uno de los objetivos de la Fundación es ayudar a estas mujeres. La fundación tiene dos objetivos: 1. La mujer y 2. Los jóvenes. Nos parecen absolutamente claves y a esto dedicaremos nuestros esfuerzos.*

*En cuanto al seguro del voluntario, se trata de un seguro médico y de responsabilidad civil. Supongamos que un voluntario sufre un accidente. Tan sólo cuesta unos 10 euros al año por voluntario.*

*Yo estoy aquí porque es mi obligación, hago un servicio porque se me paga para ello, es mi obligación. La concepción con respecto al voluntario es muy diferente. En las comunidades habría que distinguir muy bien entre quien está trabajando, quien está colaborando y quien es voluntario.*

*Desde la Fundación no se puede pagar al presidente pero vamos a intentar mejorar esto.*

*En cuanto al hiyab, aquí hay que hacer una labor de sensibilización por dos partes. Una, para la sociedad española, explicarles bien lo que es el hiyab, qué significa. Esta labor le corresponde a las comunidades, sobretodo a las mujeres.*

*También la comunidad musulmana tiene que hacer el análisis de si forma parte de sus costumbres o de su religión. Si es convicción religiosa se tienen que plantear de que momento se trata, esto tiene que quedar muy claro. Y también tiene que quedar muy claro que ese elemento forma parte del derecho de la mujer y no de otras cuestiones.*

*Lo quiere la fundación es que se financien los proyectos que quieran las comunidades. No se les pedirá nada más que hagan esa actividad.*

### **Pregunta-aclaración por parte de un asistente**

*Aquí la caridad cristiana ha caído mal. Lo que habría que conseguir es justicia, cuanta más justicia menos buena voluntad habrá que tener y menos caridad.*

*Yo no desprecio la buena voluntad del que se ofrece a servir, no olvidad que estáis en un país donde la justicia funciona. Exigid justicia.*

## **EVALUACIÓN Y CONCLUSIONES**

## EVALUACIÓN DEL CONGRESO

Para la evaluación del congreso por parte de los participantes, en la documentación entregada se incluyó una hojilla en la que se evaluaron los aspectos que aquí abajo se señalan. Además de recoger los aspectos cuantitativos al final del cuestionario se ha dejado un espacio para que hagan sus comentarios.

	Deficiente	Aceptable	Confortable Adecuado Bueno
Las instalaciones	0	60	49
Habitaciones	7	33	28
Comida	4	34	38
Sala de Conferencias	0	20	59
Audición	2	25	53
<b>Evaluación de los contenidos</b>	<b>2</b>	<b>21</b>	<b>58</b>
Preparación de los ponentes	5	23	52
Interés de las conferencias	6	28	45
Organización de los tiempos	7	34	37
Nivel de participación	10	43	28
<b>Valoración Global</b>	<b>2</b>	<b>36</b>	<b>43</b>
Opinión sobre el congreso	0	23	51
<b>Totales</b>	<b>45</b>	<b>380</b>	<b>541</b>

Datos recogidos de 82 encuestas rellenas

### *Comentarios escritos en árabe*

1. *Un conferenciante no trabajó muy bien su ponencia. El congreso en general ha cubierto mis expectativas.*
2. *Se ruega que en el próximo congreso, Dios mediante, participen sabios trabajadores y con experiencia, como el Dr. Ragheb porque esto enriquece los congresos y si alguno de ellos no puede asistir al congreso hay que buscar a alguien con la misma altura.*
3. *Otra vez la UCIDVALENCIA tiene éxito en unir y unificar la palabra de los musulmanes en Valencia y hacer del mensaje adecuado para llegar a todos los representantes de las comunidades. Qué Dios os bendiga y muchas gracias.*
4. *Está todo perfecto.*
5. *Qué Dios os recompense. (Muchísimas gracias)*
6. *Sobre los sitios para las abluciones han encontrado las hermanas dificultad porque estaban allí las hermanas esperando en la cola y no han podido hacerlo a tiempo, han tenido que rezar más tarde*
7. *Si podéis aprovechar el tiempo después del rezo del El Sobh (primer rezo de la mañana) con actividades deportivas para los jóvenes. La traducción ha sido pésima con el testimonio de algunos españoles. Ojalá le deis importancia a esto en los próximos encuentros*

8. Queremos práctica en la realidad.
9. Que Dios os bendiga y hasta la próxima si Dios quiere.
10. Se ruega aplazar la cita del congreso para antes o después de los exámenes en la universidad, por ejemplo antes de año nuevo o a mediados de Febrero. Así podemos asistir y beneficiarnos del Congreso.
11. Se ruega retrasar el congreso 15 días (mitad de Febrero). Agradecidos por todo vuestro gran esfuerzo
12. Muy buenos conferenciantes menos uno que no estaba a la altura.
13. Ruego al Altísimo Dios que bendiga a todos los que ha participado y ayudado en este encuentro, rogándole que en los próximos congresos estén en un sitio más adecuado para todos.
14. Agradecidos por todo lo que habéis hecho en este congreso y revisad un poquito la residencia, las habitaciones para dormir, porque han sido bastante humildes. Los números de mis habitaciones 232-234
15. Había mucho ruido y la sala de conferencias si organización.
16. Se ruega a los organizadores un poquito más de organización y que se esfuercen un poco más.
17. Deseamos todos los éxitos para vosotros y ojalá que Dios os compense con el paraíso
18. Ha habido muchas repeticiones de ideas y de matices entre unas conferencias y otras.  
Que Dios os bendiga y que acepte vuestro trabajo.
19. Hay algunas cosas adecuadas y otras excelentes. Le dije a Ihab al principio sobre el esfuerzo para llegar al sitio, para ello hay que utilizar indicaciones para señalar el camino para que pueda llegar más gente aún.
20. Han faltado muchos detalles: Hay deficiencias en algunas cosas como las habitaciones para las familias.
21. Las ponencias eran excelentes y me gustó muchísimo, muchísimo.
22. Rogamos más ponencias. Gracias
23. Agradezco mucho vuestra bienvenida a todos los huéspedes y que Dios os bendiga. Por favor, evitad quien insulta a los musulmanes sin respeto y con mala educación a las hermanas musulmanas y queremos que quienes participen con nosotros lo haga con la transparencia adecuada para dialogar correctamente, viene a mi pensamiento los dos monjes, curas o padres que estaban con nosotros y con todo el amor, todo el cariño y todo el respeto y se han quedado de pie, no le habéis tratado con respeto y haberle puesto una silla. Por favor, sed buenos con la gente que es buena con vosotros y paciencia con la gente que no es buena.
24. Hay que dejar más tiempo para las preguntas y las sugerencias y así que puedan participar más los asistentes, dejar constancia de sus opiniones después de cada ponencia. Gracias
25. En general ha habido mucha crítica y esto puede agradar a otra gente. Evitad esto en el futuro.
26. Espero de vosotros traer conferenciantes o ponentes con un nivel adecuado para que sean más enriquecedores, porque nosotros viajamos mucho para llegar aquí y escucharles. Mi observación es que los ponentes no estaban al nivel adecuado. Esperaba, con el título del congreso que se fuera a hablar de una forma científica, profesional, no de una manera tan generalizada.
27. Quiero que el ponente sea profesional y sin acusaciones, quiero decir, que sea realista. Por favor, os ruego darle más importancia a la profesionalidad o a la científicidad para mejorar un poco el nivel.
28. Espero que no sean repetidas las conferencias en los ponentes para no aburrir con estas repeticiones. Tener en cuenta que no se mezclen los hombres con las mujeres.

- 29.** *Rezar, rezar, rezar, rezar en los horarios del rezo y no modificar el horario del rezo.*
- 30.** *Dios os ampare y la paz sea con vosotros (hasta la próxima).*
- 31.** *Mejorar la traducción. En cuanto al traductor no le importa, se calla, te deja cortado el tema. Organizar a los niños a la hora de las ponencias. Gracias*
- 32.** *Gracias a Dios, los ponentes muy bien y esperamos de vosotros la próximas vez y los próximos congresos ver la cara de una ponente en el congreso.*
- 33.** *Antes de hacer cualquier cosa o de ejecutar una opinión o una decisión hay que consultar con quien puede opinar de esto realmente. Se debe igualar entre los participantes en las habitaciones, etc. En general que Dios os recompense.*
- 34.** *Esperamos de su señoría más repeticiones de estos congresos e invitar a sabios más espirituales. Gracias*  
*Un agradecimiento especial para los hermanos (organizadores) haber si se trabaja para invitar a sabios (Imames) con más nivel, en el futuro.*
- 35.** *Que Dios os ampara por todo el bien que estáis haciendo y que tengáis paciencia. Que Dios bendiga a todos los organizadores, sin olvidar que los voluntarios sigan así.*

### ***Comentarios escritos en castellano***

- 1.** *El título es interesantísimo pero el contenido de las conferencias ha sido muy limitado y concierne solo a los musulmanes dentro de su comunidad, ignorando que estamos viviendo en una sociedad europea y las conferencias deben contener referencias a los no musulmanes y como debe ser el verdadero voluntariado musulmán, dentro de una sociedad multicultural, de un lado y de otro lado basando los temas de las conferencias sobre la importancia de la convivencia y la integración del musulmán, por supuesto.*
- 2.** *Estáis mejorando.*
- 3.** *Gracias a todos los que han participado en organizar este congreso*
- 4.** *Dentro de la sala de conferencias había demasiado ruido de los niños. Mejor preparar algo para ocuparlos durante las conferencias. Hacer concursos para los niños según regiones y edades.*
- 5.** *El próximo congreso procurar, intentar presentar una ambulancia en prevención para los participantes del congreso.*
- 6.** *En el próximo congreso, Insha Allah, se tendría que contratar o pedir una ambulancia para emergencias o accidentes que se pudieran dar.*
- 7.** *Calefacción. No sentirse obligado, por respeto, a invitar a ponentes no musulmanes que no saben lo que es. Prepara actividades para los jóvenes.*
- 8.** *Este congreso bien, esperemos que el año que viene sea mejor para que lleguemos. Gracias por todo.*
- 9.** *Hay que hacer reflexiones sobre el contenido y como aplicarlo en las comunidades para que sea de más provecho.*
- 10.** *Que Allah os recompense por todo, dada la importancia del tema del encuentro hubiera sido mejor si hubieran puesto talleres de trabajo, se saca más provecho de esta manera. Gracias*
- 11.** *Las comidas y las cenas buenísimas*
- 12.** *Que no solo tiene que ser tres días, si no más. Queremos que lo hagan más largo.*
- 13.** *Falta calefacción en algunas habitaciones pero no podemos pedir más. Gracias a Alla*

**PUBLICACIÓN EN PRENSA**

# El Levante – 27 de Enero de 2008

## Que el Islam entre en las aulas



CONGRESO NACIONAL EN TORRENT

### Que el Islam entre en las aulas

Exigen que, cuando matriculen a sus hijos, se les de la opción de elegir qué religión quieren que estudien ya que así se cumpliría el artículo 27 de la Constitución que garantiza "el derecho que asiste a los padres para que sus hijos reciban la formación religiosa que esté de acuerdo con sus propias convicciones". Piden que el islam entre en las aulas y han alzado la voz en el III Congreso de Comunidades Islámicas.



Más de 400 personas acudieron al centro Padres Dominicos Torrent para asistir al encuentro.  
marga ferrer

Exigen que, cuando matriculen a sus hijos, se les de la opción de elegir qué religión quieren que estudien ya que así se cumpliría el artículo 27 de la Constitución que garantiza "el derecho que asiste a los padres para que sus hijos reciban la formación religiosa que esté de acuerdo con sus propias convicciones". Piden que el islam entre en las aulas y han alzado la voz en el III Congreso de Comunidades Islámicas.

Mónica Ros, Torrent

Afirman que la integración a nivel personal está prácticamente superada porque, en el tú a tú, lo importante es la persona y no la religión que cada uno profese. De vecino a vecino no importa, pues, que uno sea católico y el otro musulmán. Sin embargo, conseguir que el Islam se acepte con normalidad en la sociedad española es otro cantar. Y es que aseguran que el problema ya no es la sociedad en sí, sino la aplicación de las propias leyes que les impide vivir su religión de forma plena en un estado aconfesional, como es España.

Más de 400 personas se reunieron ayer en el centro Padres Dominicos de Torrent para asistir al III Congreso Nacional de Comunidades Islámicas bajo el lema Ser voluntario es un deber social, organizado por la coordinadora de comunidades islámicas de Valencia, Murcia y Baleares. El coordinador del congreso, Ihab Fahmy, aseguró que si bien España es un país "muy avanzado en cuanto a las leyes", aún le queda mucho camino por recorrer en cuanto a la aplicación de las mismas. Y si hay un área "donde hay problemas para aplicar las leyes, es la educación".

Por ello, las comunidades islámicas exigen la inclusión de las clases de religión del Islam en los centros educativos, a petición de los padres, ya que de esa forma se cumpliría con el artículo 27 de la Constitución española, que garantiza "el derecho que asiste a los padres para que sus hijos reciban la formación religiosa y moral que esté de acuerdo con sus propias convicciones", además del derecho de igualdad. Sin embargo, Ihab Fahmy aseguró que la Administración se escuda en que "no existen solicitudes al respecto en los centros educativos. ¿Cómo van a existir?. Cuando se rellena el formulario de matrícula ni tan siquiera se contempla esa opción".

Además, el coordinador del congreso aseguró que es "importante que en los comedores de los colegios se respete que un niño no coma carne de cerdo sin que se le mire raro, o se sancione al profesor que afirma, sin inmutarse, que el Ramadán es 'una tontería'. Eso es ofensivo, una falta de

respeto. Si el comentario es de un profesor, el niño ya no entiende nada porque asocia su persona con la de la autoridad".

Desde las comunidades islámicas presentes en el III Congreso aseguraron que "si todos los niños tienen los mismos derechos podremos construir un futuro para todos. No se trata de quitarle los derechos a nadie, sino de hacer cumplir los que marcan las leyes".

Conferenciantes y ponencias

Entre los conferenciantes del Congreso, destacó el profesor de Medicina de la Universidad del Cairo, Ragheb Al Sergany, quien trató el tema Análisis y recetas para el trabajo del voluntariado. Además, participó el rector de la mezquita Addawa-Paris, Larbi Kechat, quien habló sobre La evolución del trabajo del voluntario en las comunidades musulmanas, y el director del Centro Islámico Aachen de Alemania, Salahedin Al Nakdali, quien impartió la conferencia Pocos recursos exigen mayor trabajo del voluntariado.

## Las provincias 27 de Enero de 2008



Decenas de musulmanes, durante un rezo del mes del ramadán en la mezquita de la calle Quevedo de Castellón.

Alrededor de 90.000 personas procedentes de países islámicos viven en la Comunitat Valenciana. La gran mayoría de ellas son originarias de los países del norte de África, más concretamente de Marruecos y Argelia.

La inmigración ha sido la principal vía de entrada de nuevas religiones en España. A falta de la existencia de un registro (por ejemplo, no se sabe cuántos ciudadanos de origen español son musulmanes), algunas asociaciones y entidades islámicas calculan que gran parte de las personas procedentes de estos países profesan la religión islámica.

Cuando se habla del islam son pocas las fuentes que no tienen impedimentos en que su nombre se haga público. "El islam es un tema complejísimo y es fácil que alguien se pueda sentir malinterpretado. Lo que sí está claro es que la grandísima mayoría de los musulmanes que viven en la Comunitat Valenciana y en toda la Unión Europea son moderados", destaca una de ellas.

Entre el 80% y el 90% de los inmigrantes de países islámicos cumplen con los preceptos del mes del ramadán o con las fiestas más señaladas, como la del cordero. "Practicantes, de rezar todos los viernes y cumplirlo todo, aproximadamente el 10% del total", agregan desde una entidad.

Desde las mezquitas y organizaciones religiosas islámicas elevan hasta el 95% o el 98% el porcentaje de musulmanes que, procedentes de estos países, viven en la Comunitat.

Las últimas cifras del Instituto Nacional de Estadística (INE) sitúan en 56.950 los ciudadanos de nacionalidad marroquí empadronados en la Comunitat Valenciana y en 14.725, los argelinos.

Sin embargo, una parte de los ciudadanos magrebíes están muy arraigados en los municipios valencianos, lo que les ha llevado a alcanzar la nacionalidad. El número de habitantes de la Comunitat nacidos en Marruecos o Argelia asciende a 78.000 personas. Cerca de 7.000 tienen nacionalidad española, francesa o de algún otro país.

En cualquier caso, estos magrebíes (a los que se sumarían apenas 330 tunecinos) son los musulmanes mayoritarios en la Comunitat Valenciana. "Casi todos ellos son suníes, de la rama más moderada del islam", apuntó Said Ratbi, presidente del Consejo Superior Islámico de la Comunitat Valenciana, una

entidad impulsada por 18 mezquitas y 7 entidades laicas.

### **Todos musulmanes**

Ihab Fahmy, coordinador de las Comunidades Islámicas de Valencia, Murcia y Baleares prefiere no hacer distinciones entre suníes y chiitas: "Todos somos musulmanes y punto. Estos fueron términos que empezaron a usarse desde EE. UU. después de la guerra de Irán e Irak para dividirnos".

Esta entidad organiza este fin de semana en El Vedat de Torrent el III Congreso Nacional de la Unión de Comunidades Islámicas de España (UCIDE), con el título *Ser voluntario es un deber social*. "Lo normal del ser humano es extender la mano a los demás", agrega Ihab Fahmy en relación con la distinción entre suníes o chiitas.

Fahmy es uno de los impulsores de la Comunidad Islámica de Valencia, que gestiona la mezquita de la calle Méndez Núñez.

Esta es la primera que empezó a funcionar en Valencia en la época reciente "y una de las primeras de España", a principios de los años 60. La opinión de Fahmy coincide con la del resto de responsables de mezquitas consultados. La gran mayoría de los musulmanes son "moderados y tolerantes". El problema, prosigue, "es que muchas veces se destaca más al extremista, porque cuando uno grita llama más la atención".

El congreso que se celebra en Valencia reunirá hoy y mañana a alrededor de 400 participantes en el Centro de Padres Dominicanos de El Vedat. "Tratamos de fomentar la comunicación y el diálogo entre las diferentes organizaciones y también con las Administraciones", comenta.

"Muchos musulmanes hacen trabajos de voluntariado, por ejemplo ayudando a un enfermo o a alguien recién llegado, pero muchas veces se hace de forma desorganizada", concluye Fahmy. La interculturalidad y la educación, serán otros de los temas de análisis.

El tercer país islámico con mayor presencia en la Comunitat es Pakistán (6.159).

Tras esta nación asiática se sitúan Nigeria (5.401), Senegal (3.501) y Malí (1.491), miembros de la Comunidad Económica de Estados de África Occidental (ECOWAS, en sus siglas en inglés).

Dentro de las cuatro grandes escuelas suníes, entre los norteafricanos prevalece la malekita, o malikita, que surgió en el siglo VIII en Medina y actualmente tiene carácter moderado.

Algunas fuentes consultadas afirman que apenas hay un 1% o un 2% de musulmanes chiitas en España, una tendencia que no tiene muy buena aceptación en los países occidentales y es mayoritaria en Irán y el sur de Irak.

Lejos del malikismo, en el otro extremo se podría situar a las tendencias wahabita y salafista, esta última es considerada como la más radical. Algunas fuentes subrayan que no se debe igualar a ambas.

El wahabismo tiene sus seguidores en Arabia Saudí y en otros países de Oriente Próximo. Surgió hacia el siglo XVIII y proponía "volver a las raíces" del islam en una época en que comenzaban a "adorar santos y tumbas", algo que rechaza esta interpretación. Ningún centro islámico de Valencia se reconoce como partidario de esta tendencia y ninguna mezquita acusa abiertamente a otra comunidad de tener estas creencias.

"No se pueden poner etiquetas a nadie por su procedencia", dice un magrebí en referencia a Oriente Próximo o Pakistán. Buena parte de los musulmanes de este último país asiático que emigraron a la Comunitat son sufíes.

Esta tendencia, que muchos integran entre los suníes, se decanta por lo más espiritual o lo más místico, por la meditación y el individualismo.

Otros musulmanes se lo reprochan y consideran que el islamismo debe ser compartido, como algo público y social.

Aunque en Nigeria la mitad de la población es cristiana, hay otro 50% considerado suní. En este país también se mezclan algunos ritos de antiguas creencias africanas.

Como los nigerianos, los senegaleses y los malís, y en general los africanos, también son considerados suníes moderados. El resto de musulmanes de la Comunitat, (unos 1.500) proceden de Oriente Próximo.